

# TAFLEN NEWYDDION CYMUNEDOL LLANDYFAELOG COMMUNITY NEWSLETTER





Dychwelyd Cloch Eglwys Llandyfelog  
Return of Llandyfaelog Church Bell  
Photo / Llun Rob Ashcroft

## **CYFLWYNIAID / INTRODUCTION**

Croeso i Rifyn Gwanwyn Daflen Newyddion Chwarterol Cymunedol Llandyfaelog.

Cyhoeddir y Daflen Newyddion trwy'r Wefan Gymunedol [www.llandyfaelog.org.uk](http://www.llandyfaelog.org.uk), ond os hoffech gael eich cynnwys ar y rhestr dosbarthiad trwy e-bost, cysylltwch ag Arfon Davies Clerc Cyngor Cymuned Llandyfaelog [Llandyfaelog@btinternet.com](mailto:Llandyfaelog@btinternet.com)

Er eich gwybodaeth mae'r rhannau Gymraeg o'r Cylchlythyr mewn coch â'r Saesneg yn glas.

Bydd y Clerc yn hapus i dderbyn eich sylwadau neu erthyglau ar gyfer y Rhifyn nesaf.

Welcome to the Spring Edition of the Llandyfaelog Quarterly Community Newsletter.

The Newsletter is published on the Community Website [www.llandyfaelog.org.uk](http://www.llandyfaelog.org.uk), however if you would like to be included on the email distribution list, please contact Arfon Davies, Llandyfaelog Community Council Clerk [Llandyfaelog@btinternet.com](mailto:Llandyfaelog@btinternet.com)

For ease of reference the parts of the Newsletter in Welsh are in red with the English in Blue.

The Clerk will be happy to receive your comments or articles for the next Edition.

### **Cyngor Cymuned Llandyfaelog Community Council**

<b>Dyddiadau Cyfarfodydd y Cyngor</b>	<b>Council Meeting Dates</b>
4 Ebrill 7.30yh, Neuadd Llandyfaelog	4 April 7.30pm Llandyfaelog Hall
9 Mai 7.30yh, Cyfarfod Blynnyddol Neuadd Llandyfaelog	9 May 7.30pm, Annual Meeting Llandyfaelog Hall
6 Mehefin 7.30yh, Neuadd Llandyfaelog	6 June 7.30pm, Llandyfaelog Hall

Gellir gweld cofnodion ac agenda cyfarfodydd y Cyngor Cymuned yn  
[Cyfarfod, Agenda a Chofnodion – Llandyfaelog Community Council – Cym \(visionict.com\)](http://Cyfarfod, Agenda a Chofnodion – Llandyfaelog Community Council – Cym (visionict.com))

Community Council minutes and meeting agenda can be found at  
[Meetings, Agendas and Minutes – Llandyfaelog Community Council – Eng](http://Meetings, Agendas and Minutes – Llandyfaelog Community Council – Eng)



Annwyl Gynghorwyr,

Yn ôl ym mis (Awst 2023) roedd Tim Hawliau Tramwy Cyhoeddus Sir Gaerfyrddin yn llwyddiannus mewn cais grant sydd wedi cael ei ddefnyddio i ariannu swyddog prosiect Cerddwyr rhan-amser. Derbyniodd yr Awdurdod £45000 gan Lywodraeth y DU drwy Gronfa Ffyniant Gyffredin y DU .

Mae'r swyddog penodedig wedi cael y dasg o arwain prosiect newydd Datblygu Adnoddau Gwirfodol a all gynorthwyo i ddechrau i arolygu'r rhwydwaith hawliau tramwy cyhoeddus cyfan (PROW).

Yn y tymor hirach rydym yn gobeithio gweld y gwirfodolwyr penodedig yn ymgymryd â dyletswyddau cynnal a chadw ysgafn yn eu meysydd eu hunain er mwyn helpu i gadw'r rhwydwaith yn hygyrch i bawb.

Mae gan y sir dros 2500km o Hawliau Tramwy Cyhoeddus (PROW), ond mae manylion llwybrau, pontydd, camfeydd, gatiau ac arwyddion ar y rhwydwaith llwybrau mwy gwledig a llwybrau ceffylau dim ond yn rhannol hysbys. Gan weithio mewn partneriaeth â Cherddwyr Cymru, bydd y prosiect newydd yn reciwtio, hyfforddi, paratoi a threfnu gwirfodolwyr i gynorthwyo'r Cyngor Sir i arolygu a gwneud man waith cynnal a chadw ar yr Hawliau Tramwy Cyhoeddus yn Sir Gaerfyrddin.

Mae'r rhwydwaith Hawliau Tramwy Cyhoeddus fel ased yn cael ei reoli ar blatfform mapio digidol o'r enw CAMS (System Rheoli Mynediad i Gefn Gwlad). Mae'r system hon wedi'i hehangu er mwyn gallu aseiniog tasgau i wirfodolwyr er mwyn adrodd a chofnodi materion i gefnogi'r prosiect hwn.

Bydd hyfforddiant yn rhan allweddol o gefnogi gwirfodolwyr i ddefnyddio CAMS, gosod disgwyliadau a sicrhau ein bod yn casglu gwybodaeth gywir a chyfredol o'n rhwydwaith Hawliau Tramwy Cyhoeddus. Tuag at ddiwedd mis Chwefror a mis Mawrth byddwn yn edrych ar gynnal sesiynau hyfforddiant wyneb yn wyneb ac ar-lein ar draws y sir ar gyfer y rhai sy'n mynegi diddordeb yn y prosiect. Byddwn yn asesu'r angen am hyfforddiant pellach wrth i'r prosiect hwn ddod i ben ac wrth i fwy o dasgau cynnal a chadw gael eu cynnal.

Wrth i ni symud ymlaen ac ymgysylltu â chymunedau a gwirfoddolwyr, byddem yn gwerthfawrogi eich cefnogaeth i hyrwyddo'r prosiect, ac rydym wedi atodi disgrifiad o'r rôl a ffurflen mynegiant o ddiddordeb ar gyfer gwirfoddolwyr i'w rhannu. Mae gan bawb hawliau a chyfrifoldebau yng nghefn gwlaid ac mae'r prosiect hwn yn agored i unrhyw un sydd eisiau cymryd rhan.

Mae'r Swyddog Prosiect Cerddwyr sydd newydd ei benodi wedi ymgymryd â logisteg y prosiect a'r rôl o gefnogi gwirfoddolwyr ac mae tudalen brosiect hefyd wedi'i chreu ar wefan y Cerddwyr er mwyn helpu i rannu gwybodaeth, gweler <https://www.ramblers.org.uk/news/pathways-partnership-carmarthenshire>.

Wrth symud ymlaen, os oes unrhyw gwestiynau, cysylltwch ag Amy Goodwin, Swyddog Prosiect y Cerddwyr ([Amy.Goodwin@Ramblers.org.uk](mailto:Amy.Goodwin@Ramblers.org.uk)).

Cofion gorau

**Caroline Ferguson**

Rheolwr Mynediad i Gefn Gwlad | Countryside Access Manager  
Ysgrifennydd y Fforwm Mynediad Lleol | Local Access Forum Secretariat  
Lle a Seilwaith | Place & Infrastructure

Dydw i ddim yn gweithio ar dydd Gwener fel arfer | I do not normally work on a Friday





Dear Councillors,

Back in (August 2023) Carmarthenshire's Public Rights of Way Team were successful in a grant bid which has been used to fund a part time Ramblers project officer. The Authority received £45000 from the UK Government through the UK Shared Prosperity Fund.

The appointed officer has been tasked with leading a new project Developing Volunteer Resource that can initially assist in surveying the whole public rights of way (PROW) network.

Longer term we hope to see the appointed volunteers taking on light maintenance duties in their own areas to help keep the network accessible for all.

The county has over 2500km Public Rights of Way (PROW), but details of the paths, bridges, stiles, gates and signage on the more rural path network and bridleways is only partially known. Working in partnership with Ramblers Cymru the new project will recruit, train, equip and organise volunteers to assist the County Council in surveying and taking on minor maintenance of the PRoW in Carmarthenshire.

The PROW network as an asset is managed on a digital mapping platform known as CAMS (Countryside Access Management System). This system has been expanded to enable the assignment of tasks to volunteers to report and record issues to support this project.

Training will be a key part of supporting volunteers to use CAMS, set expectations and ensure we're gathering accurate and up-to-date information of our PRoW network. Moving into late-February and March we'll be looking to run in-person and online training sessions across the county for those who express an interest in the project. We'll assess the need for further training as this project concludes and more maintenance-based tasks are taken on.

As we progress forward and engage communities and volunteers, we'd appreciate your support in promoting the project, and have attached the role description and volunteer expression of the interest form for sharing. Everyone has rights and responsibilities in the countryside and this project is open to anyone who wants to be involved.

The newly appointed Ramblers Project Officer has taken on the project logistics and role of supporting volunteers, a project page has also been created on the Ramblers website to help share information, see <https://www.ramblers.org.uk/news/pathways-partnership-carmarthenshire>.

If there are any questions going forward, please contact Amy Goodwin, Ramblers Project Officer ([Amy.Goodwin@Ramblers.org.uk](mailto:Amy.Goodwin@Ramblers.org.uk)).

Kind Regards

**Caroline Ferguson**

Rheolwr Mynediad i Gefn Gwlad | Countryside Access Manager  
Ysrifennydd Fforwm Mynediad Lleol | Local Access Forum Secretariat  
Lle & Seilwaith | Place & Infrastructure

Dydw I ddim yn gweithio ar dydd Gwener fel arfer | I do not normally work on a Friday





Llongyfarchiadau i Jamie Stiles ar ddod yn ail yng Ngwobrau Personoliaeth Chwaraeon y Flwyddyn Sir Gaerfyrddin yn ddiweddar am ei gyflawniadau mewn bowlio mat byr

Congratulation to Jamie Stiles on being awarded second place in the recent Carmarthenshire Sport Personality of the Year Awards for his achievements in short mat bowls

## Neuadd Gymunedol Llandyfaelog

### Ymgynghori

Mae Pwyllgor y Neuadd Gymunedol yn gofyn am eich barn ar ddatblygiad yn eich Neuadd Gymunedol yn y dyfodol. Byddem yn arbennig o awyddus i glywed pa fath o ddigwyddiadau a gwasanaethau yr hoffech iddynt gael eu darparu yn y Neuadd. Ynghyd â sut y dylid datblygu a gwella cyfleusterau yn y Neuadd. Cysylltwch â'r Ysgrifennydd yn [llandyfaelog@btinternet.com](mailto:llandyfaelog@btinternet.com) gyda'ch sylwadau.

### Consultation

The Community Hall Committee are seeking your views on the future development of your Community Hall. We would especially want to hear about what type of events and services you would like to be provided from the Hall. Along with how the facilities at the Hall should be developed and improved. Please contact the Secretary at [llandyfaelog@btinternet.com](mailto:llandyfaelog@btinternet.com) with your comments.



Cynhaliwyd noson gwis yn ddiweddar i godi arian gwerthfawr i Neuadd Gymunedol Llandyfaelog a Chronfa Luhimba, Tanzania. Diolch o galon i bawb a fu'n cynorthwyo ar y noson, yn enwedig y cwisfeistr Llinos Jones ac Eleri Hughes ynghyd â Paul a Wendy Temple am lunio'r cwis.

A quiz evening was held recently to raise valuable funds for Llandyfaelog Community Hall and the Luhimba, Tanzania Fund. Sincere thanks to all who assisted on the evening, especially the quiz master Llinos Jones and Eleri Hughes along with Paul and Wendy Temple for constructing the quiz.

## Clwb Bowlio Llandyfaelog

Yn ddiweddar, rhoddodd Clwb Bowls Mat Byr Llandyfaelog grysau clwb i'r elusen Luhimba, Tanzania gyda nifer o grysau'n cael eu casglu i'w dosbarthu a'u defnyddio gan Glybiau Chwaraeon yn ardal Luhimba gan Paul Temple.

### Llandyfaelog Bowls Club

Llandyfaelog Short Mat Bowls Club recently donated former club shirts to the Luhimba, Tanzania charity with a number of shirts being collected for delivery and use by sports Clubs in the Luhimba area by Paul Temple.



Llongyfarchiadau i aelod o Glwb Bowlio Mat Byr Llandyfaelog, Luke Davies ar gynrychioli Cymru ar lefel dan 21 yn y gystadleuaeth yn erbyn Lloegr yn Caerfyrddin yn ddiweddgar. Y canlyniad terfynol oedd buddugoliaeth i Gymru.

Congratulations to Llandyfaelog Short Mat Bowls Club member, Luke Davies on representing Wales at U21 level in the recent competition in Carmarthen against England. The final result was a Welsh victory.

